

D O D A T E K č. 2

ke smlouvě o nájmu prostorů č. 2018/007328 uzavřené dne 27. června 2019
na základě ustanovení zákona č.89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů *(dále jen „OZ“)*
(dále jen „Dodatek“)

I. **SMLUVNÍ STRANY**

PRONAJÍMATEL:

IČ:
DIČ:
adresa:
adresa pro doručování:
ID datové schránky:
bankovní spojení:
číslo účtu:
variabilní symbol:
zastoupený:

(dále jen „pronajímatel“)

a

NÁJEMCE 1:

IČ:
DIČ:
adresa sídla:
adresa pro doručování:
ID datové schránky:
bankovní spojení:
číslo účtu:
zastoupený:

(dále jen „nájemce 1“)

a

NÁJEMCE 2:

IČ:
adresa sídla:
adresa pro doručování:
ID datové schránky:
bankovní spojení:
číslo účtu:
zastoupený:

(dále jen „nájemce 2“)

statutární město Plzeň

00075370
CZ00075370
Plzeň – Vnitřní Město, náměstí Republiky 1/1, PSČ 306 32
Plzeň – Jižní Předměstí, Škroupova 1900/5, PSČ 306 32
6iybfxn

panem Ing. Zdeňkem Švarcem, vedoucím
Odboru bytového Magistrátu města Plzeň,
na základě plné moci č. j. ZM – 105/2018

Pure Pharm a.s.

zapsaný dne 18. května 2011 v obchodním rejstříku
u Krajského soudu v Plzni pod sp.zn.: oddíl B, vložka 1598
29117020
CZ29117020
Plzeň - Bolevec, Kotíkovská 2069/48, PSČ 323 00
Plzeň - Bolevec, Kotíkovská 2069/48, PSČ 323 00
9hf24gz

paní Andreou Korandovou na základě generální plné moci
vystavené statutárním ředitelem dne 15. prosince 2019

Pure Pharmaceuticals s.r.o.

zapsaný dne 25. června 2019 v obchodním rejstříku
u Městského soudu v Praze pod sp.zn.: oddíl C, vložka 316381
08289891
Praha 1 – Staré Město, Rybná 716/24, PSČ 110 00
Praha 1 – Staré Město, Rybná 716/24, PSČ 110 00
ryu79tx

paní Andreou Korandovou na základě generální plné moci
vystavené jednatelem dne 15. prosince 2019

II. **STÁVAJÍCÍ SMLUVNÍ ÚPRAVA**

1. Dne 27. června 2019 byla mezi pronajímatelem a nájemcem 1 uzavřena smlouva o nájmu prostorů sloužících podnikání č. 2018/007328.
(*dále jen „Smlouva“*)

Předmětem této Smlouvy je nájem prostorů denního baru s výčepem a zázemím o celkové výměře 138,10 m² situovaných v I. nadzemním podlaží budovy v Plzni, **SOKOLOVSKÁ 105**, a to pro účel zřízení kanceláře, výdejny a pobočkového skladu zdravotnických přípravků, potravin pro zvláštní lékařské účely a doplňků stravy pro potřeby jejich distribuce nájemcem.

Smlouva je uzavřena na dobu určitou 10 let a do současné doby platí.

2. Dne 18. prosince 2019 byl mezi smluvními stranami specifikovanými v článku I. tohoto Dodatku č. 2 uzavřen dodatek č. 2018/007328/D1, jehož předmětem je změna v osobě nájemce, tj.: původně nájemce 1, tj. společnost Pure Pharm a.s., IČ: 29117020, se tímto Dodatkem č.1 stal společným nájemcem s nájemcem 2, tj. se společností Pure Pharmaceuticals s.r.o., IČ: 08289891.
(*dále jen „Dodatek č. 1“*)

3. Pronajímatel je výlučným vlastníkem nemovitých věcí – pozemku číslo parcely 3837, katastrální území Bolevec, zapsaného na LV 1 na Katastrálním úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň-město (*dále jen „pozemek“*), a budovy – stavby občanského vybavení číslo popisné 2059, Bolevec, na hlavní adrese Plzeň, **SOKOLOVSKÁ** číslo orientační **105**, která na tomto pozemku stojí a je jeho součástí (*dále jen „budova“*).

4. Správou pozemku a budovy je pověřena společnost Obytná zóna Sylván a.s., IČ: 63509831, DIČ: CZ63509831, ID datové schránky: higfgdp, se sídlem v Plzni, Palackého náměstí 6, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni, oddíl B, vložka 482.
(*dále jen „správce“*)

III. **PŘEDMĚT DODATKU**

1. V rámci řešení negativních dopadů nouzového stavu vyhlášeného vládou České republiky v souvislosti s pandemií onemocnění „COVID-19“ usnesením č. 194 ze dne 12. března 2020 a následujícími mimořádnými opatřeními Ministerstva zdravotnictví České republiky podle zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, a krizovými opatřeními vydanými vládou podle krizového zákona, na základě kterých mohl nájemce provozovat svoji činnost v předmětu nájmu v části období od 13. března 2020 do 30. června 2020, ale s omezenými tržbami, se smluvní strany dohodly na dočasném prominutí části nájemného, které bylo sjednáno v článku VII Smlouvy ve znění jejího Dodatku č. 1 takto:

„ V souladu s bodem II. 1 usnesení Rady města Plzeň č. 296 ze dne 15. dubna 2020 ve znění bodu II. 1. c) usnesení Rady města Plzeň č. 421 ze dne 1. června 2020, tzv. „Plzeňskou dvanáctkou“ promíjí pronajímatel nájemci část stávajícího nájemného:

1.1 ve výši 50 % nájemného sjednaného Smlouvou pro rok 2020 za období od 1. dubna 2020 do 30. června 2020 včetně.

Nájemné upravené v souladu s tímto bodem 1.1 tohoto článku Dodatku č. 2 je přesně specifikováno ve výpočtovém listu, který je jeho nedílnou součástí a tvoří jeho přílohu č. 1.

1.2 ve výši 25 % nájemného sjednaného Smlouvou pro rok 2020 za následující období, tj. od 1. července 2020 do 30. září 2020 včetně.

Nájemné upravené v souladu s tímto bodem 1.2 tohoto článku Dodatku č. 2 je přesně specifikováno ve výpočtovém listu, který je jeho nedílnou součástí a tvoří jeho přílohu č. 2.“

Pronajímatel dočasně promíjí nájemci část stávajícího nájemného v souladu s výše uvedenými body 1.1 a 1.2 tohoto článku Dodatku č. 2 za těchto podmínek:

- a) Nájemce bere na vědomí, že dočasným prominutím části stávajícího nájemného v souladu s body 1.1 a 1.2 tohoto článku Dodatku č. 2 není nijak dotčena jeho povinnost k úhradě záloh na služby, které souvisejí s předmětným nájemním vztahem, a podpisem tohoto Dodatku č. 2 stvrzuje, že veškeré zálohy splatné ke dni jeho uzavření jsou jím pronajímateli uhrazené.
- b) Nájemce podpisem tohoto Dodatku č. 2 dává pronajímateli v rámci úprav nájemného v souladu s jeho body 1.1 a 1.2 tohoto článku souhlas k převodu případných přeplatků nájemného, které jím již bylo uhrazeno ke dni jeho uzavření, a to na nájemné za období bezprostředně následující.
- c) Nájemce je povinen po uplynutí období dotčených dočasným prominutím části stávajícího nájemného v souladu s body 1.1 a 1.2 tohoto článku Dodatku č. 2, tj. od 1. října 2020, hradit nájemné v plné výši sjednané Smlouvou ve znění jejího Dodatku č. 1.
- d) Nájemce se zavazuje, že na nájemné, které je předmětem dočasného prominutí jeho části v souladu s body 1.1 a 1.2 tohoto článku Dodatku č. 2 za dotčená období, nebude čerpat jinou podporu v rámci dalších programů vlády vydaných v souvislosti s pandemií onemocnění „COVID-19“.

2. Ostatní ustanovení Smlouvy a Dodatku č. 1 zůstávají nezměněna.

IV. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tento Dodatek č. 2 je uzavřen na základě usnesení Zastupitelstva města Plzeň č. 315 ze dne 14. září 2020.

Záměr statutárního města Plzeň dočasně prominout část stávajícího nájemného nepodléhá zveřejnění ve smyslu § 39 odst. 1 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích.

2. V otázkách tímto Dodatkem č. 2 neupravených se vztahy mezi smluvními stranami řídí příslušnými ustanoveními OZ.

3. V případě, že nebude možné doručit písemnost na adresy nájemců uvedené v článku I tohoto Dodatku č. 2, považuje se za den doručení den uložení zásilky u poštovního úřadu vyznačený na doručence odeslaného dopisu.

4. Dodatek č. 2 je nedílnou součástí Smlouvy č. 2018/007328 uzavřené dne 27. června 2019 a nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.

5. Dodatek č. 2 nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

6. Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek č. 2 dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že tento uzavřený Dodatek č. 2 k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

7. Dodatek č. 2 je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž každý je všemi smluvními stranami, resp. jejich oprávněnými zástupci, řádně podepsán a má povahu originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu, 1 stejnopis obdrží správce.

8. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 2 jsou:

- výpočtový list nájemného upraveného v souladu s bodem 1.1 článku III tohoto Dodatku č. 2 (prominutí části stávajícího nájemného ve výši 50 % za období od 1. dubna do 30. června 2020) = příloha č. 1;
- výpočtový list nájemného upraveného v souladu s bodem 1.2 článku III tohoto Dodatku č. 2 (prominutí části stávajícího nájemného ve výši 25 % za období od 1. července 2020 do 30. září 2020) = příloha č. 2.

9. Nájemce 1 i nájemce 2 prohlašuje, že byl seznámen s informacemi o zpracování osobních údajů ze strany správce osobních údajů, kterým je statutární město Plzeň jako pronajímatel, což stvrzuje svým podpisem.

10. Smluvní strany shodně berou na vědomí, že podpora ze strany pronajímatele, statutárního města Plzeň, spočívající v dočasném prominutí části stávajícího nájemného tímto Dodatkem č. 2, splňuje všechny podmínky tzv. Dočasného rámce Evropské komise, dle kterého lze poskytovat podporu až do výše 800 000 € podnikům na řešení naléhavých potřeb likvidity.

11. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento Dodatek č. 2 včetně jeho příloh před jeho podepsáním přečetly, že rozumí jeho obsahu a souhlasí s ním. Dále prohlašují, že tento Dodatek č. 2 byl sepsán na základě pravdivých údajů, odpovídá jejich pravé, svobodné a vážné vůli, a že nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Plzni dne 16. října 2020

V Plzni dne 16. října 2020

.....
PRONAJÍMATEL
v zastoupení
Ing. Zdeněk Švarc
vedoucí Odboru bytového
Magistrátu města Plzeň
na základě plné moci čj.: ZM-105/2018
ze dne 16. listopadu 2018

.....
NÁJEMCE 1 + NÁJEMCE 2
v zastoupení
Andrea Korandová
na základě generální plné moci
vystavené dne 15. prosince 2019
statutárním ředitelem společnosti Pure Pharm a.s.
a jednatelem společnosti Pure Pharmaceuticals s.r.o.
panem Karlem Marešem